漢聲

格言

(一)凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

(二)橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

風土人情

洪秀全和金田村

第三，廣東貧民，多跑到那裏謀生，所以容易得用鄉情聯系；第四，瑤民受壓比漢人更甚，自然樂意參加，後來馮雲山離開洪秀全到桂平縣去當傭工，在那裏認識了楊秀清，蕭朝貴，韋昌輝，石達開等，并結爲兄弟，策劃起事反清，剛好這時廣西連年鬧旱災，老百姓走投無路，便投到洪秀全的上帝會，一時人馬鼎盛，洪秀全滿懷信心，即賦詩表示自己的抱負，詩云：

「近世烟氣大不同，
知天有意啓英雄。
神州被陷從誰陷？
上帝當崇畢竟崇。」

「明主敲詩曾詠菊，
漢王置酒尚歌風。
古來事業由人做，
黑霧收殘一鑑中。」

洪秀全將自己比作明主朱元璋，又比作漢王劉邦，可見他的抱負是的確不凡的。

一八五一年一月十一日洪秀全他們就在桂平縣紫荊山前的金田村正式舉事，並定國號爲「太平天國」，用「天德」紀年，大家一致擁護洪秀全爲「天德太平王」，到三十月太平軍就攻克了永安州，第二年進軍湖南，十二月佔領武漢，一八五三年攻佔南京，定都那裏，這時洪秀全的軍隊也發展成百萬衆，曾勢浩大使清政府一時難以應付，曾國藩在屢敗後，甚至想自殺，金田村從此成爲世界聞名的地方，而洪秀全也因金田村的舉事成爲中國近代史上的一位偉大人物。

火柴考

爲世界上第一火柴廠一百二十周年紀念，故迄今不過一百三十三年，火柴之主要成功，離不了「燐」，自從燐發現後，人類取火方法，才有劃時代的進步。在一六六九年，德國煉金學者佈蘭德，用木炭砂粒與濃縮小便一同蒸留（食旁）而偶然發燐，燐是一種易燃之品，在微粒狀態時，攝氏四十度便自動發燄，所以人類利用牠來作取火之用。

當十九世紀之初，歐人所製火柴頗多，今通用之者有：一是奧人發來歇耳發明，其法以木條蘸已溶之硫黃，外覆用燐質綠酸鉀及膠水紅料製成之糊，就處磨擦，即便發火，如市面上所售之紅頭火柴是也，一是瑞典人倫特斯脫路姆所發明其法以硫化銻易去糊內之燐質，加入重鉻酸鉀鉛丹，必與匣面所塗之紅燐硫化銻磨擦，始能生火，謂之安全火柴，即市面上所售之黑頭火柴是也。

據「清異錄」載，「夜中有急，苦作燈之緩，批杉條，染硫磺，置之征用，一與火遇，得燄穗然，呼引光奴，今有貨者，易名火寸，」按的製法，與今之火柴相似，惟僅能引火而不能生火耳，日本人稱火柴爲「燐寸」，蓋本此。

近來人類所用者，大多爲安全火柴，因爲赤燐的燃點高，要攝氏二百四十度才發燄，并無毒質，經過磨擦，盒邊上有局部赤燐，由於溫度關係轉變而成白燐，發燄燃燒而引起火柴頭著火，但在常溫下非與盒邊磨擦，決無火燄發生，所以比較安全，已成人類生活上的必需品。

火柴雖發明了百數十年，而窮鄉僻壤間，還有農夫野老等人使用三寸長的鋼鐵敲石取火以熟食者，殆亦「無懷氏之民歟！葛天氏之民歟！」（完）

海濤清吟

反映民間疾苦的宋詩

宋詩雖然比不上唐詩的豐富和光輝燦爛，但却有它的獨特風格。

由於宋代的內憂外患，反映到詩壇上，主題特別突出；一方面是外族入侵，當朝者堅持安內而不攘外的政策，以致民族危機重重，因此產生了許多歌頌抗敵禦侮的愛國詩篇，一方面是土地兼併現象非常嚴重，小民經常陷於「穀未離場，帛未下機，已非己有，」的悲慘境地，城市小工商業也因專賣政策和官家壟斷而陷於破產，民不聊生，廷（金旁）而走險的比比皆是，因而又出現了不少反映社會現實，同情民間疾苦的詩篇，這兩方面的詩歌是宋詩的主流，也構成了宋詩的現實主義和愛國主義的風格。

關於宋代的愛國詩篇，介紹者不少，在這裏，且讓我們看看一些反映民間疾苦，控訴社會黑暗的宋詩。

北宋著名詩人梅堯臣的一首極爲平淡樸素的短詩，便對當時社會貧富懸殊的不合理現象提出控訴。

這首題名「陶者」的短詩寫道：

「陶盡門前土，
屋上無片瓦；
十指不沾泥，
鱗鱗居大廈。」

× × ×

▲ 菩薩蠻

敬次陳一峯先生瘳後均

雷基磐

春眠夢覺天將曉，江南草長花明道，著雨幾番風，紛紅間綠重。

詩晴人亦健，杖屨優遊好，清籟發詩聲，恰如肺腑鳴。

中國英雄傳

徐世勣

大戰於烏蘭堡山，殺五千人，俘三萬人，遂平其國，咄支摩至長安，受將軍封號，自此漠北全定，鐵勒十餘部，積屍〇，僕骨，多覽葛，拔野古之屬，百餘萬戶，皆歸命中國，太宗設瀚海，金微，燕然，幽陵諸督府以管理之，太宗到靈州（寧夏靈武），作詩刻石云；

「雪恥酬白王，除兇報千古」

時世勣重病，醫生說須鬚灰可治，太宗自翦鬚和藥，勣病愈往謝，太宗留宴，大醉，太宗親爲解衣覆之，托以後事，太宗死，高宗即位，封爲僕射，先是太宗伐高麗無功，高宗初，曾派蘇定方，劉仁軌入征百濟，破百濟及倭軍，乾封元年（六六六），再令勣爲行軍大總管入征高麗，終平高麗，總章元年（六六八），凱旋歸來，翌年，勣病死，年八十六。

徐世勣曾對人說，我年十二三爲無賴之賊，見人便殺，十四五爲難當之賊，不高興就殺人，十七八爲好賊，止在陣上殺人，二十爲大將，以殺救人，自此成爲正果，但他對朋友有義氣，又很孝友，晚年其姊生病，親爲煮藥，將鬚子燒了，用兵必先籌算，及戰勝，必歸功于部下，如有所得，決不私蓄，死後家無餘財，文高宗裴立武則天爲皇后，問他意見，他說，這是陛下家事，後來武則天稱帝，他的孫子徐敬業起兵，由駱賓王寫了有名的檄文，後兵敗而死。

侯君集，郭孝恪

貞觀初年，名將甚多，李徐以下，除前面提到諸人之外，以李道宗及薛萬均，萬徹，萬淑兄弟最爲知名，此外要特別提到在西域立功之二人，一爲侯君集，一爲郭孝恪。

侯君集，三水人（陝西枸邑），年青時即在李世民幕府，

爭取民間

鹿尾羓補丸 試驗庄十元 一料式十元
可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯然後貿多的未運，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。

紅色補丸 每盒五元 的實驗名

消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，脚腫。

皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚感粒痕癢，各種痕癢爛脚，大人亦合用。

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

加拿大 中國旅行服務社 總高華
China Travel Service Ltd
Cable Address CHINATRA Telephone 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽証，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。
經理：周衛賢 李惠榮敬啓

黃明 土木 油色 公司
專工裝修房屋間格及水電，油色，裱花紙，執漏等大小工程。如需估價最好來信預約爲便。
OFFICE 388 POWELL St.,
日間電話 254-4184
七時至十時 681-9706

家傳專業配眼
周愛權
精校各種時眼鏡
修整破損之眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

Sunbeam White
新美味 新邊麵麭
鮮味

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張雙元

▲商業樓—頃士威大街正高雙舖面三組聯房及住屋壹間月收租五百四十五元取價六萬四千元銀期有商量
▲菓舖連業—位東區正區另有屋壹間可住生意每月壹萬元取價四萬六千五百元有銀期可商量
▲觀殯館—位西行桂夾一街每日生意一百元取價八千五百元有價講另有埠仔殯館實業取價二萬叁千元
▲商業樓—碼樓十年新位頃士威大街有長批每月收租六百廿五元取價六萬二千元業主祇付地稅燕梳有銀期投資穩固利息優厚
▲觀住宅—位西比夾式十街三睡房土庫有聯房租六十元取價壹萬五千式百元認眞抵買
▲本公司專營以屋換屋或換相文實業樓等皆可▼

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢辦委。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 2-2244

新到
中江瑤柱
英洲鱔魚
三牙鰔魚
墨國鮑魚
南非鮑魚
台灣罐頭甘蔗
台灣罐頭菠蘿

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近緬街西邊牛個街口）

T. P. Y. Travel Service
21 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社設立華僑旅行服務，垂十餘年，一向忠誠爲宗旨，凡國內國外航空輪船鐵路汽車，均有聯繫，中國各地，台灣、香港、觀光旅行省親，出入境手續，代爲辦理，歡迎僑胞移玉或函電詢問，並有特價優待。
㈠式十五人以上由溫哥華至香港車程機票美金叁百五十元
㈡式十五人以上由溫哥華至香港雙程機票美金六百叁十七元
㈢七十人以上由溫哥華至香港雙程機票美金六百元
㈣金山壹百四人來回雙程機票僅以四百七十六元
地址：中環皇后大道東七十一號 電話：MU 3-3658 MU 1-3815
太平洋旅行社 林國長 陳固 啓

發揚內功贈送
健保學科
醫療史上空前未有先例
科學保健防禦病魔侵襲
「科學保健」乃有關內功生理治療之論著，免藥癒病之鐵證，教人如何增強健康，防禦病魔侵襲，達到延年益壽之效果，饒饒學術價值，苟能人手一冊，勝過名醫相伴。
拯救體弱病患人羣
茲爲廣結善緣，拯救體弱病患人羣，凡對藥物累醫罔效者，請接受內功「生理治療」切莫自認爲絕症，誤終身！詐疾忌醫，貽誤終身！請附郵資多少，即寄函索科學保健，請附郵資多少，即寄
本所函授內功生理治療，免藥癒病健身，活人無數，創下醫療史上空前未有之先例，過去頗多人士對此感到懷疑，現在已莊嚴進入第十三年度階段，若非生理治療有實際可靠之功，決難屹立十二載，受到千千萬萬學友之熱誠擁護！
生理治療 能癒百病
內功術研究所所長：顏友慶
The Health Institute, G. P. O. Box 1956, Republic of Singapore,
加坡共和國郵政總局箱號一九五六